

### LA MORT AU CHANOINE.

De sons harmonieux son oreille nourrie  
Espère encore goûter d'agréables accords ;  
Mais de mon sifflet entend les sons discords :  
Ce sera désormais ta seule mélodie.

### RÉPONSE DU CHANOINE.

Jour et nuit de mes chants la grave mélodie  
Remplissait le saint lieu du nom du Roi des Rois ;  
La mort va terminer mes chants avec ma vie,  
Et son aigre sifflet déjà couvre ma voix.

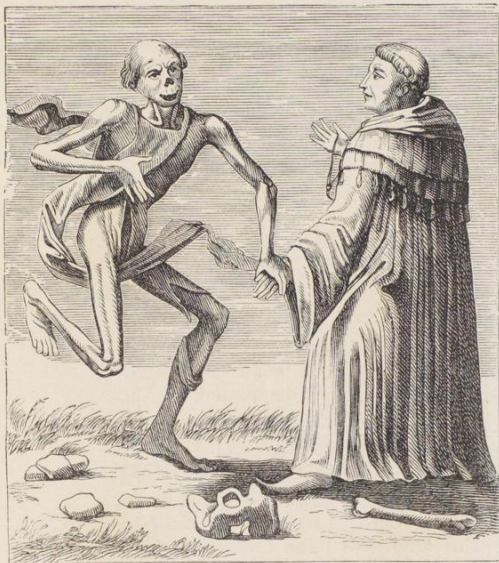
---

### DEATH TO THE CANON.

So, Canon, you have loud and long  
Been chaunting out your choral song ;  
Now harken to my pipe so clear,  
Announcing that your death is here.

### THE CANON'S REPLY.

Yes, I have sung as canon free  
Full many a grave sweet melody ;  
But death's pipe such discord has made,  
That I'm sore startled and afraid.



### 17. Der Tod zum Chorherrn.

Herr Chorpaff! habt ihr g'sungen vor  
 Viel süß Gesang in eurem Chor:  
 So merket auf! Der Pfeiffen Schall  
 Verkündigt euch des Todes Fall.

**A.** Ich fange als ein Chorherrn frey,  
 Von Stimmen manche Melodey;  
 Des Todes Pfeiff t'hat dem unglich,  
 Sie hat so sehr erschreckt mich.